

|  |  |              |                 |
|--|--|--------------|-----------------|
| ROLLADEN-SCHNEIDER<br>Flugzeugbau GmbH<br>LBA-Nr. EB - 4 | Technische Mitteilung<br>Nr. 51 / 3041 | LS1-f<br>LS3 | Blatt 1/1       |
|  |  |              | Ausgabe Mar. 93 |

Gegenstand : Höhenleitwerkssicherung

Betroffen : Segelflugzeuge LS1-f und LS3

Dringlichkeit : wahlweise

Vorgang : Die Sicherungsfeder kann durch einen Kugelschnäpper ersetzt werden.

Maßnahmen und Material : Einbau entsprechend Zeichnung 4BR-164. Das Gehäuse des Kugelschnäppers 4R4-19 darf bei montiertem Höhenleitwerk die Sicherungsmutter 4R4-8a nicht berühren, die Kugel muß in die Vertiefungen der Mutter einrasten. Das Kugelschnäppergehäuse ist im Halter mittels Loctite o.ä. als Sicherung zu verkleben.

Gewicht und S.P.-Lagen : Nicht betroffen

Hinweise : Durchführung durch den Halter.  
Bescheinigung der Durchführung im Rahmen der nächsten Jahresnachprüfung im Bordbuch durch Prüfer Klasse 3.

LBA-anerkannt :



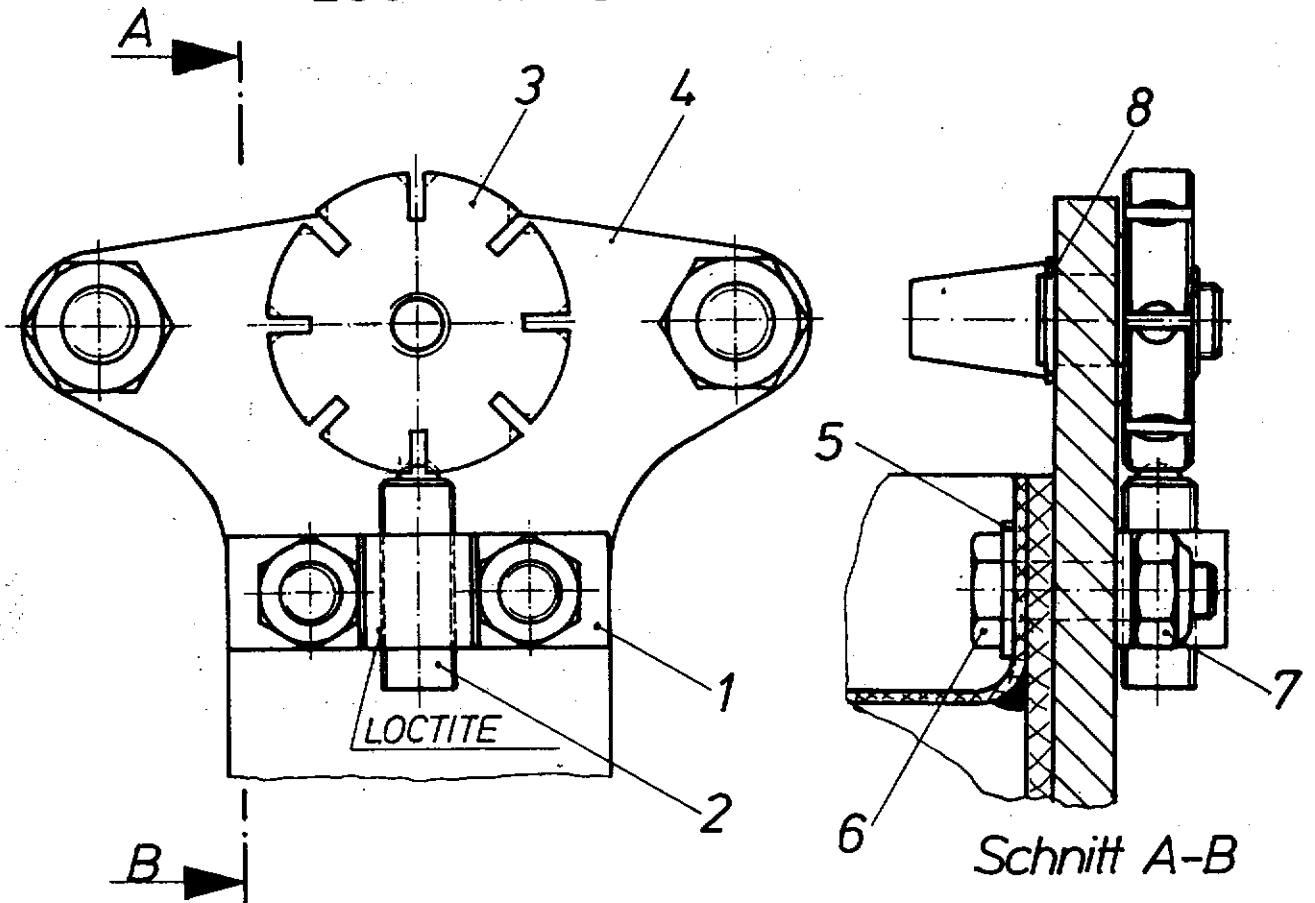
*U. Joffe*

14. Juli 1993

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Erstellt: 01. Jul. 93 <i>Geucke</i> | Gepprüft: - 2. JULI 1993 <i>Whapka</i> |
|-------------------------------------|--|

|                    |              |           |  |                               |             |
|--------------------|--------------|-----------|--|-------------------------------|-------------|
|                    | Datum        | Name      | Rolladen-Schneider Flugzeugbau GmbH          | Maßstab: 1:1                  |             |
| Gez.               | 93.93        | U.        | Benennung:<br><b>Höhenleitwerkssicherung</b> | Zeichn.-Nr.<br><b>4BR-164</b> |             |
| Bea.               | 1.7.93       | Gesch     |  |                               |             |
| Gep.               | 2. JULI 1993 | Shapka    |  |                               |             |
| Oberflächensch.: > |              |           | Kommt vor:                                   | BZ-Nr.                        |             |
| Rißprüfung: >      |              |           |  | BZ-Nr.                        |             |
| Pos.               | Stck.        | Benennung | DIN/LN                                       | Werkstoff                     | Zeichn.-Nr. |
|                    |              |           |  |                               |             |

siehe auch:  
LS1-f TM51  
LS3 TM3041



|      |      |  |          |           |           |           |
|------|------|--|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1    | 1    | HLW.Sicherungshalter LS1-f, LS3                |          |           | 4R4-18    |           |
| 2    | 1    | Kugelschnäpper HLW-Sicherung LS1-f,3           |          |           | 4R4-19    |           |
| 3    | 1    | Sicherungsmutter                               |          |           | 4R4-8a    |           |
| 4    | 1    | HLW.-Aufhängung hinten                         |          |           | 4R4-13    |           |
| 5    | 2    | Scheibe $\phi 8.5 \times \phi 17.0 \times 1.6$ | DIN125-B | St        |           |           |
| 6    | 2    | Sechskantschraube M8x28                        | LN9037   |           |           |           |
| 7    | 2    | Sechskantmutter M8 -8                          | DIN985   | St        |           |           |
| 8    | 2    | Sicherungsring A12                             | DIN471   | St        |           |           |
| Pos. | Stck | Benennung                                      | DIN/LN   | Werkstoff | Zeichn-Nr | Bemerkung |

|        |       |
|--------|-------|
|        |       |
|        |       |
| LS3    | 1     |
| LS1-f  | 1     |
| Muster | Stück |

|      |        |      |      |      |
|------|--------|------|------|------|
| Zus. | Ä.-Nr. | Dat. | Name | Name |
|      |        |      |      |      |

|  |  |              |                 |
|--|--|--------------|-----------------|
| ROLLADEN-SCHNEIDER<br>Flugzeugbau GmbH<br>LBA-Nr. EB - 4 | Techncal Bulletin<br><br>No. 51 / 3041 | LS1-f<br>LS3 | Page 1/1        |
|  |  |              | Edition Mar. 93 |

SUBJECT : Securing of the horizontal tail

EFFECTIVITY : Sailplanes LS1-f and LS3

ACCOMPLISHMENT : Optional

REASON : The horizontal tail locking spring may be exchanged against a spring loaded ratchet (Similar to the ones used in later LS sailplane models).

MATERIAL and INSTRUCTIONS : Installation according to drawing 4BR-164. With the horizontal tail unit fitted, the ratchet housing (part No. 4R4-19) should not touch the securing nut (part No. 4R4-8a), the ball should protrude into the recesses of the securing nut. Housing must be secured in base plate by use of Loctite or similar.

WEIGHT AND BALANCE : Not affected

REMARKS : Exchange by Operator.  
Accomplishment must be checked by inspector at next annual inspection and signed in logbook.

LBA-approved :



*U. Hoff*

14. Juli 1993

|                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Erstellt: 01. Jul. 93 <i>Gruenke</i> | Geprüft: - 2. JULI 1993 <i>Whopha</i> |
|--------------------------------------|---------------------------------------|